



香港

中信

探問人生 省思生命

第58卷·總687期



/ 永不言棄
/ 不簡單
/ 究竟有多少慾望？

港島太平山頂

1 永不言棄 / 真實故事 / 郭美心

5 從聖經看饒恕 / 真實故事 / 恩雅

10 不簡單 / 生活小品 / 鄧穎強

12 返回愛的新生命 / 真實故事 / 王惠儀

14 三句家常話 / 真實故事 / 楊國堅

18 死，既遠且近 / 人生省思 / 梁志韜

20 究竟有多少慾望？ / 生活小品 / 小魚女

22 為甚麼要禱告？ / 人生省思 / 白衣

24 來自瑞士的人 / 世界的角落 / 孫基立

4·9 讀者作品選 / 影照世情

封底 一把名壺 / 常情有道 / 黃剛

本刊歡迎讀者投稿

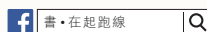
投稿：·「真實故事」「生活小品」「人生省思」均歡迎投稿，來稿請註明「投稿《中信》月刊」，並電郵到lit2@cmmhk.org.hk
·攝影作品請註明「投稿〈影照世情〉」，並電郵到newmedia@cmmhk.org.hk

稿例：·文稿字數在1,000至2,000字；
·攝影作品需1MB或以上的JPEG檔案，如附經文只限30字內。
·所有稿件須附真實姓名、地址、電話、電郵地址及所屬教會名稱。
·請勿一稿兩投。

聲明：·文稿一經刊登，版權歸本會所有，本會保留一切使用權。



「中信Light」免費下載



創刊於一九六二年 創辦人 / 王永信
香港中信總幹事 / 黃劉雅壁

地址：香港九龍新蒲崗雙喜街9號匯達商業中心9樓
電話：(852) 2810-9933 傳真：(852) 2868-3212
電郵：lit@cmmhk.org.hk 網址：www.cmmhk.org.hk

出版及發行：香港 中國信徒佈道會有限公司
責任編輯 / 吳陳妙如 編輯 / 梁百璇 助理編輯 / 羅穎珊 採訪 / 何在凡
封面圖 / 繆靜嘉 設計、插圖、印製 / 濛一設計坊

本刊不收訂費。歡迎索閱、轉贈親友及捐助印刷費。

作者文責自負，立論不代表本刊。版權所有，如欲轉載，請來信申請。

各地中信成員：美國 / 姜武城 台灣 / 簡春安 香港 / 黃劉雅壁 新加坡 / 許順明 加拿大 / 譚阜全 澳洲 / 康駿業 澳門 / 李妙如 新西蘭 / 馬慧文 泰國 / 陳國輝 哥斯達黎加 / 鄭詠欣



智能手機即上

歡迎網上瀏覽
各期《中信》月刊

永不言棄



不因多次中風自困愁城的作者

郭美心

記得一次在地鐵站內，後面的乘客嫌我行得慢，罵我：「跛腳妹，行快些啦！阻住條路！」那刻我很難過，飲泣中倍感自卑可憐。但當我想到自己並不孤單，因有上帝與我同在，便豁然開朗，並提醒自己：我只是行動不便，並非「跛腳妹」。回想我曾經歷過更難受的，這又算得甚麼？自己曾有那一天，半身不遂躺在床上……那是我人生的轉捩點。之後我又經歷了幾次中風，以前擁有的一切煙消雲散，從此不能正常生活，我是如何活到今天的呢？

助人者變受助者

中風前我是一名護士，向來都是我照顧病人，實在不習慣被人照顧。當時已是基督徒的我終日以淚洗臉，不明白為何上帝容許這些事發生在自己身上，內心滿是埋怨，可是上帝卻沒回應我的嘮叨。因堅信主仍掌管一切，愈艱難我愈要倚靠祂，這樣才有力撐下去，我不能放棄！教會弟兄姊妹常來慰問，我也天天祈求主幫助，同時努力做物理治療和針灸，因知即使禱告也要有行動，做運動是沒有人可以替代的，

必須自己克服困難。經過八個月的堅持，終於漸見曙光，在助行架的支撐下我可以舉腳，再後來靠四腳拐杖終可步行了！

當我以為一切將會好轉時，卻遭受殘酷打擊：我再次中風，又再癱瘓在病床上。我不停掙扎，好不容易才爬起來，繼續努力不懈地做物理治療，眼見自己的活動能力稍有起色時，卻又再中風，如是者我經歷了六次中風，能不氣餒嗎？我忍不住再問上帝：「為何會這樣？我的努力豈不白費了嗎？」上帝卻對我說：「我是你風光時的上帝，難道你現在有困難就信不過我已在保守和賜福予你嗎？只要你倚靠我就可以了。」這番話猶如當頭棒喝，讓我反思幾次中風都死不了，豈不就是上帝的保守嗎？我只管順服、繼續倚靠主，祂必引領我走出幽谷！

將殘燈火裊不吹滅

經歷六次中風的後遺症是善忘，連朋友的名字亦記不起，令我很難過。好友安慰說，善忘也有好處，起碼不會記著不開心的事，便會少些埋怨、憤怒和苦毒。誠然，我也覺得自己愈來愈開心，原來患難未必不是祝福。在過去數年多次中風的生涯裡，我同時經歷了與上帝緊密同行的時光，亦深刻體會到人的渺小和有限，人確不能掌控一切。只要願意順服上帝的帶領，不放棄自己，必有祝福迎在面前。我就是這樣走過來的，心中的喜樂和平安都是上帝給我的。

藉著主賜的力量，我接受了自己的傷健狀況，並積極參與群體活動，例如與同樣傷健的朋友一起跳讚美操，從中得到無比樂趣和歸屬感。中風後我在安老院住了四年，於



作者感謝天父賜予智慧，雖僅靠右手，仍可日常自理。

2017年獲房屋署編配公屋。上帝讓我重獲自由，因自此出入毋須再像住安老院般受時間限制。教會弟兄姊妹都來幫忙搬家，還送我家具用品，完全不用我操心，可見上帝一直看顧著我。

喜樂的心是良藥

有人問我：「上帝竟容許你多次中風，你還要感謝祂嗎？」當然要感謝！因為若沒有上帝的安慰和扶持，我或許早已在痛苦中放棄了。上帝容許我中風並不代表祂的賜福離開我。父母在我中風前已離世，獨居的我全賴上帝賜下智慧，使我單靠右手也能自理和煮飯做家務。知足常樂，不要只看自己沒有的；在人看來我的身體或已衰殘，但我看自己仍能正常進食、有清醒的頭腦，六次中風仍能活著，便很知足了。

曾有朋友跌倒，我陪她和其八十歲的母親往醫院。因知朋友的情況並非緊急和嚴重，估計要輪候很久才能見醫生，我便買兩個飯盒給她們果腹之用。我懂得這樣做是因自己曾經歷過，或許這是上帝給我的使命，要我學懂關心人。為此我積極做義工，比如在「平安鐘」中心接聽長者來電，關心和開解他們；也定期到醫院探訪中風病人，試想他們突然從健全變成傷健，不但個人遭受打擊，其家屬亦同樣難受。如何渡過這幽暗期呢？曾作過來人的我願意成為他們的同行者。

聖經說：「應當一無掛慮，只要凡事藉著禱告、祈求，和感謝，將你們所要的告訴上帝。上帝所賜、出人意外的平安必在基督耶穌裡保守你們的心懷意念。」（腓立比書四6-7）因常存感恩的心，我每天都活得很

作者（中）與教會姊妹彼此關愛



快樂和滿足。朋友都說我堅強，是他們面對人生困難時的榜樣。我很感恩能給身邊人正能量，撰此文時正準備應邀到學校分享，勉勵小學生堅強面對人生，不要輕言放棄。上帝很愛世上每一個人，祂願意與我們同行，人即使傷健亦是有意義的，同樣可活出精采和有意義的人生。願我們都珍惜！📷



作者樂與別人分享
靠主堅強面對人生
困難的經歷



影照 世情

攝影：非雨

困苦的百姓，必拯救；
但 的眼目察看高傲的人，使他們降卑。

(撒母耳記下二十二28·《和合本修訂版》)

從聖經 看饒恕

恩雅

誰能定誰的罪？

高中時我就對饒恕有很多思考，很多書上都這麼說，饒恕別人是對自己好。不原諒，就像是自己吃下毒藥卻希望別人被毒死，所以為自己最大的利益來看，要饒恕。但是道理是一回事，行出來卻是另一回事，饒恕人並不容易。

我信主後，發現聖經中常常講到饒恕。有這麼一個故事：「文士和法利賽人帶著一個行

淫時被拿的婦人來，叫她站在當中，就對耶穌說：『夫子，這婦人是正行淫之時被拿的。摩西在律法上吩咐我們把這樣的婦人用石頭打死。祢說該把她怎麼樣呢？』他們說這話，乃試探耶穌，要得著告祂的把柄。耶穌卻彎著腰，用指頭在地上畫字。他們還是不住地問祂，耶穌就直起腰來，對他們說：『你們中間誰是沒有罪的，誰就可以先拿石頭打她。』於是又彎著腰，用指頭在地上畫字。他們聽見這話，就從老到少，一個一個地都出去了，只剩下耶穌一人，還有那婦人仍然站在當中。耶穌就直起腰來，對她說：『婦人，那些人在哪裡呢？沒有人定你的罪嗎？』她說：『主啊，沒有。』耶穌說：『我也不定你的罪。去吧，從此不要再犯罪了！』」（約翰福音八3-11）

抓住我心的一句話是耶穌精采的回答：「你們中間誰是沒有罪的，誰就可以先拿石頭打她。」以色列人很有自知之明，這和聖經一貫教導人認識自己的罪有關。本質上說，大家都是罪人，五十步何以笑百步？

人豈能代替上帝？


只有主耶穌可以定那女人的罪，但祂卻對她說：「我也不定你的罪，以後不要再犯罪了。」與那一群

自以為義、憤怒的以色列人不同，主耶穌滿懷恩慈地饒恕了這個有罪的女人，並透過饒恕建立了她。

聖經中還有另一個故事：被哥哥們賣到埃及為奴又被冤入獄、後被上帝抬舉為宰相的約瑟，沒想到多年後重遇那些來逃荒要飯的哥哥。約瑟在極度傷感中沒有報復，而是饒恕，後來父親與全族都遷來埃及定居。再後來，父親老死，那些哥哥深恐日後約瑟會秋後算賬，就去求饒。約瑟哭了，對俯伏在他面前的哥哥們說：「不要害怕，我豈能代替上帝呢？從前你們的意思是要害我，但上帝的意思原是好的，要保全許多人的性命，成就今日的光景。現在你們不要害怕，我必養活你們和你們的婦人孩子。」約瑟的話給了他們莫大的安慰（參創世記二十七至五十五章）。

約瑟說得很清楚：「我豈能代替上帝呢？」（創世記五十19）人不能代替上帝審判別人。我們常說公義自在人心，人的良知本是上帝的公義所投射的影子，人心卻已經被罪污染。上帝才是公義的，有權柄施行審判。除了理解上帝用心良苦，約瑟怎能代替上帝審判哥哥的罪行呢？

是的，生活中很少有人沒被傷害過，甚至傷得很重，有的更是被



至親傷害。你有沒有選擇原諒和饒恕？上帝是公義的，萬不以有罪為無罪。同時，上帝有豐盛的慈愛，祂又常赦免我們的罪孽和過犯，比如前文中那個有罪的女人。

饒恕真是吃虧的事嗎？

聖經既然教導：「你們饒恕人的過犯，你們的天父也必饒恕你們的過犯；你們不饒恕人的過犯，你們的天父也必不饒恕你們的過犯。」（馬太福音六14-15）盤算一下就知道，不饒恕是吃虧的事。上帝最終會審判世界，審判我們，每個人的功過得失都擺在祂面前，我忠心做好上帝要我做的就好了。上帝讓我饒恕，我就得學習饒恕。至於我受的傷害，祂會包紮纏裹，死蔭幽谷也有祂陪著我一同走過。最終我會經

歷祂的大能，自己也得到成長。

饒恕是先講我和上帝的關係，再講我和別人的關係；祂要我饒恕，我就順從來饒恕。饒恕是先看上帝，再看別人。上帝在我裡面為大為先，人的歹毒就不足為懼了。比如前文的約瑟，經歷了被賣、污蔑、坐監，不也同時經歷了上帝的愛嗎？「從前你們的意思是要害我，但上帝的意思原是好的，要保全許多人的性命，成就今日的光景。」（創世記五十20）回頭看，滿滿都是上帝的恩典，不僅保全他，也保全了他的大家族。

饒恕不是拋開自己的情感，不是輕看自己，不是看破紅塵，遁入空門，而是靠主耶穌所賜的力量，用意志去饒恕，不去看對方有多壞，不去看自己受了多少傷害，放下自己的

得失，把自己完全交託給主耶穌，信任祂的愛和大能。

回首這麼多年來，我經歷過很多傷害，甚至是極大的傷害。慶幸的是，我成了基督徒，上帝用祂的話語慢慢啟發、安慰、幫助我，我也一點一點學習饒恕，並且進步。我愈來愈體會到，每一次饒恕，收獲滿滿的恩典。

如何學習饒恕人？

饒恕人不容易，但饒恕孩子並不難。每一個孩子都是在父母親人的饒恕中長大的。因為他們懵懂無知，做了壞事，在親人眼中依舊調皮可愛，所以很容易被溺愛，得到饒恕。我們會不會以同樣的標準去

饒恕配偶呢？不會，我們會認為配偶不是小孩，無知者才無罪。其實，配偶的確不一定完全了解我們，很多時候的確是個無知者。我們會不會仔細思考生活中的矛盾？看一看彼此在哪些方面還不了解？夫妻間的小矛盾一般很快便升級，影響情緒，積累下去，會產生關係的裂痕，懷疑自己是不是找對了人。從事情的矛盾上升為人際關係的矛盾，再上升為對配偶人格、品行的不良論斷。難怪家家有本難念的經，若沒有饒恕，真是會家無寧日。

在我信主後，聖經的教導、聖靈的光照讓我更容易看見自己以前沒有察覺的罪，罪惡感比不信時更沈重，好難過啊！當我們真心悔改，



主耶穌已赦免我們的罪，可是心裡好像還是有大石頭壓著，撒但這時就會趁機控訴我們，動搖我們。有時，良心在狂風暴雨裡彷彿要翻船，幸有上帝一直與我們同在，痛苦掙扎之後聽見上帝說，小信的人啊，為甚麼膽怯呢？然後內心的風浪平靜了，更深認識自己的罪，也更深認識上帝的赦免和饒恕。

我喜歡和朋友討論饒恕這個話題，因為饒恕的一端是人的罪，另一端是上帝的公義和愛。饒恕本身

是上帝的命令，是我們需要學習的功課，這個功課的本質是順服祂的帶領，支取祂的愛而得力量。上帝饒恕人的過犯，是透過耶穌在十字架上代替我們的罪，受祂公義的審判而死。饒恕是上帝主動發起的，主動差耶穌來到世上，為我們成就救恩。願我們更多地饒恕，更多地倚靠主耶穌。真正的饒恕會讓內心得釋放，更明白耶穌救恩的甘甜。

(本文轉載自美國《中信》月刊第 687 期)





不 簡 單

鄧穎強

生活表面簡單
內藏複雜張力

名利可以淡泊
還需片瓦遮頭

樂於清茶淡飯
仍要瞻前顧後

不食人間煙火
民間總有疾苦

生存從不簡單
認真活出真我

世間難有樂土
避世不是出路

縱使無慾無求
秉持公義憐憫

即或寸步難走
謙卑與主同行

王惠儀

返回愛的 新生命



作者與兒子往外地旅遊

在世間尋覓愛，尋獲了求共對；惟若那愛是從罪而生，那真是愛嗎？在蝕骨錐心的痛苦經歷中，我們或感與愛的距離咫尺天涯；然而，那真實而永恆的愛，會否其實一直無間距地等候並尋找我們呢？

飄泊故事的開始

因著1989年的天安門事件，當時擔任中學教師的我，跟丈夫帶同兩名孩子移民往加拿大多倫多。然而，我們在當地的生活並不順利，

因為能找到工作的機會非常渺茫。那時我還沒有相信主，並未懂得倚靠和尋求祂。在多倫多這個人浮於事的地方，我最終找到了當幼稚園老師的工作，收入尚算穩定。

當時，我要一人承擔全家的生計，除了供丈夫到大學進修（因那時他仍未找到工作），還要供兩名孩子讀書；而我在幼稚園教書的工作，由於資歷問題，晚上我還得到一間學院進修。我就是這樣過著白天上班，晚上上學，還要帶兩名孩子返中文班、買餸煮飯、做家務的沈重生活。雖然如此，我仍沒能獲得丈夫的支持、體諒和幫忙，他還常埋怨我的工作薪酬不高；這不單使我身心疲累，心裡也很不開心。

罪從困境中滋生

都說家家有本難念的經，想不

到在幼稚園工作期間，我認識到一位家長，竟跟我那本很接近，彼此遭遇相似，都是家庭有問題的。我經常被丈夫埋怨，而他則常被太太抱怨，一份同病相憐之感油然而生。因有著共同的遭遇和話題，大家開始變得很投契，經常與對方分享內心感受。終因太多的接觸，漸漸產生了感情，我和這個家長發展了婚外情。雖然當時我並沒有返教會，但心中亦自覺不對。於是我在多倫多尋求教會和加入小組，並尋求主的幫助。但我始終沒法擺脫這段婚外情的困擾，教我折騰得很是痛苦。我自知做錯，卻沒辦法脫離。最終因丈夫在加拿大找不到工作，我們一家四口便決定回流返港。

回港後，我繼續當老師，但心裡仍很掛念那段婚外情。之後因孩子不適應香港的讀書環境，於是我帶他們回加拿大繼續唸中學。或是俗語說的造物弄人，我又重遇那密友，我倆再次開始了這段感情。為了賺取機票返加拿大探望孩子及情人，放學後我仍拖著疲倦的身軀當補習導師和其他兼職。每年暑假、復活節或長假期，我都飛回多倫多，名為探望孩子，實在心中想見「他」，這樣顛簸和勞累的生活維持了五六年。由於這段婚外情，我最

終無法面對丈夫，故在1998年提出離婚。

拆毀再重建

或因之前顛簸和勞累的生活影響健康，我在2007年中了風。中風後我行動不便，需坐輪椅代步，心靈很是乾涸，內心始終擺脫不了那段婚外情，每天還在記掛著。但當時心中有一種催逼，覺得很需要尋求上帝幫助，於是開始尋找教會，輾轉去到沙田浸信會。在教會裡，我繼續尋求主。回看這段痛苦的經歷，我體會到其實並不是我尋求主，而是主尋找我，將我帶回祂的身邊。自從我返到教會後，親近主耶穌和接受祂的教導，讓我心知自己犯了極大的罪，於是懇切在祂的面前認錯，求主赦免。聖經清楚告訴我，因我承認自己的罪，又讓耶穌基督作我的救主，上帝已釋放了我，赦免了我的罪，我不再受控訴，因著主耶穌



作者（中）與家人聚首時合照



作者（前排中）感恩能得教會姊妹的支持和愛

的寶血我已脫離了罪的捆綁；於是我很開心地投入教會的生活，加入小組和姊妹相處很好，得到了姊妹的支持和愛。我因而得著全新的生命，心靈變得充實和滋潤，不再渴求回到加拿大，也不再記掛舊情人。

尋找就得尋見

很感恩是上帝親自來尋找我，給我重生的機會，給我新的生命。在身陷罪疚的感情時，心靈沒能平安，催逼著我去尋求上帝，原來主那真實而永恆的愛，是藉著我的經歷尋找我，把我這隻迷失的羊，帶回祂的羊圈，走在祂的道中間，讓我經歷祂，親近祂。現在上帝所賜的新生命，讓我不再受感情捆綁，還加予兩個孩子對我的愛及尊重。當我願意為上帝放手，祂加給我的更多。實在感恩，感謝主！☺

你希望回到家裡時，能感受到家是避風港嗎？有三句家常話，可以為家人關係的悶局帶來變化。

「不要緊」

我曾不小心打碎了一隻碗，當時很害怕太太衝進廚房來罵我，不過太太進來卻是問：「你有沒有割傷呀？」我即時整個人放鬆下來，因為她關心的是我，不是那隻碗。

當你想法不同，表達就會不同，效果也會不一樣。太太從丈夫的角度看事情，愛惜對方而說一句

三句 家常話

楊國堅

「不要緊」，讓人感到開心。可是「不要緊」原來也不容易出口！兒子有次打碎東西，我開口說的竟是「食嘢唔做嘢，做嘢打爛嘢。」兒子立即反抗說：「爸爸，你昨天也摔破東西！你不怪責自己，卻來怪責我！」

另一次，太太著我買豉油回家，並指定到某家超級市場購買，因當日有特價優惠。可是我下班後很疲累，在路經的另一家超市買了，因只是一元幾毫的差別。回到家裡，太太問：「買了豉油沒有？」我隨口應過後，便將單據丟進垃圾桶。我不想



作者與太太以愛互相維繫

因此惹來爭辯，心底希望太太跟我說，無論在哪家超市買也不要緊。

一句「不要緊」，避免了很多家庭衝突，避免了在家中互相較量，更加避免很多不必要的逃避和謊言。



作者一家學習彼此親愛

我們與子女相處，也需有所寬容，讓他們知道有些錯誤是不要緊的，這樣，他們才不會因害怕或擔憂而用謊話欺騙我們。「不要緊」可以幫助我們消除犯錯的恐懼。聖經說：「愛裡沒有懼怕；愛既完全，就把懼怕除去。因為懼怕裡含著刑罰，懼怕的人在愛裡未得完全。」（約翰壹書四18）當我們嘗試愛對方，考慮對方的處境，以對方的角度看事情，大家便能有更大的寬容，放下各自的武裝或偽裝，坦誠對話和相處了。

「多謝你」

「多謝」是肯定別人的努力，也是代表不用自己的角度，而是以對方付出的努力來判別事情。

有一次，我幫忙買日用品回家，卻忘記要到銀行存入支票。太太知道後卻說：「多謝你。忘了入票不要緊！或者我們飯後散散步，到時才入票啦！」一句「多謝你」讓整個局面顯得截然不同。我也就更樂意接受購物的任命，好換來欣賞了。

與兒女相處也是一樣，兒子拿成績表回家時說：「我的數學有進步」，如果作爸爸的能夠說一句：「兒子，多謝你，你讓爸爸放下了很多擔心。」兒子雖然沒有特別回應，不過他心裡實在是開心到「飛起」。一家人若能夠對彼此付出的努力說一句多謝，效果會完全不同。

「多謝你」，也表示我們不以暫時的結果來評價對方。例如，兒子讀書成績不好，可能是他懶惰，也可能是因為某些特殊原因，如心理或身體狀況造成。如果我們以暫時的結果來評價別人，可能會錯失彼此的關係。我曾經認識一位學生，從不專心上課，初中後就離開香港去了美國。最初他只是洗碗碟，後來重



新專注讀書，學業突飛猛進。現在他成就之高，讓我完全想像不到。

「對不起」

曾聽過一些長者說：「『對不起』這句話真的說不出口！說了就等同承認是我錯了。」原來我們不容易承認錯誤。不過「對不起」卻是最能夠體諒對方的說法，是由對方的角度出發，因而可以消除很多積怨。

我在幫助一些夫婦進行婚姻輔導。記得有一次，太太終在輔導中反省到自己的弱點和錯誤，那刻她即時在輔導室裡當面對丈夫說：「真對不起，原來我所做的事一直令你這麼難受。」丈夫頓時由緊張、防衛的姿態，放鬆雙肩，也放下防禦。聖經說：「凡事都不可虧欠人，惟有彼此相愛要常以為虧欠」（羅馬書十三8）。「對不起」是更多體諒對

方，也讓彼此放下對立的姿態，釋出溝通的善意。

放下自我

「不要緊」、「多謝你」、「對不起」，這三句話都要由學習放下自我，從別人的角度看事情做起。背後有一個重要信念，特別是對基督徒而言，需要回到上帝面前：「我已經與基督同釘十字架，現在活著的不再是我，乃是基督在我裡面活著」（加拉太書二20）。以耶穌的教導作行事為人的準則，放下自我，學習愛人如己。

三句說話、兩個角度（對方和自己的角度）、一個信念。希望這樣可以提醒我們以彼此相愛建立家庭，增進和諧關係。

（本文是楊國堅先生在本會與中國基督教播道會迦南道真堂及基督教恩臨堂合辦的新蒲崗福音午餐會的分享，內容經整理。）



作者與太太郊遊



死， 既 遠 且 近

梁志韜

家裡有一部手提DVD光碟機，已經使用了六年，一直運作良好。可能是日本生產吧，機件性能佳，電池耐用；即使用了多年，電池續航力仍然不錯，至少可連續使用一小時。

一個月前，這光碟機的電池突然出現問題，充電後只能使用半個小時；然後下跌至二十分鐘。最後，在毫無預警下，就這樣不行了。現在，只能一直連接著充電器來使用。其實，電池能使用這麼多年，是一個奇蹟，是「賺回來」了。

坊間很多科幻小說或電影，都涉及人類長生不老的主題；無論是更換器官或注射抗衰老藥，總希望能不斷延長壽數。早前有電視節目訪問美國一間公司，他們專門提供人類軀體冷凍服務，目的是待醫療科技更進步時，便將軀體解凍，並使用嶄新的醫療科技，來延續壽命。以前屬於科幻電影的橋段，漸漸在現實中出現了。

上主創造萬物，各從其類，循環不息；罪惡進入世界，卻為萬物帶來毀滅與死亡。雖然醫療技術進步確能使人類壽命延長，不死之盼望，仍是人類不斷努力的目標，但其中牽涉的道德倫理，以及對社會結構的衝擊，是難以處理的課題。而最後，始終「人人都有一死」（參希伯來書九27）。

我在教會服侍已二十多年，見證過眾多生老病死，也負責過不少喪禮及安息禮拜，面對死亡已不是新鮮事。但，爸爸的離去，讓我重新感受到：死亡從未如此接近過。

病床上的他戴著呼吸器，是那樣的軟弱，跟我所認識那強壯的他截然不同。望著他，突然感到死亡氣息逼近。兩天後，他陷入昏迷，如何叫喊也沒回應，眼前人好像只剩下一絲氣息的軀殼。最後，他胸口的起伏靜止了、脈搏的跳動停頓了，連同靈魂也遠走天家。這時候，我撫摸著他漸漸冰冷的雙手，這與我熟悉

的那雙溫暖的手，成了心靈裡極大的衝擊。我頓時領悟：這就是死亡，沒有盼望、沒有回轉的餘地。又想到：一個人知道自己將要進入死亡，但對死後如何沒有概念，因而未能作任何準備、未能獲得任何幫助，要獨個兒面對這個百分百的不可知，這個人該是何等恐懼和害怕！

死亡別狂傲，永生已吹號！因為有信仰，爸爸不懼怕死亡，他知道死後會如何，因主耶穌從死裡復活，帶給人類永恆的盼望。面對死，爸爸並不是孤單無依，因為上主已為他預備好，等待他進入那永恆的恩典裡。

爸爸在世寄居八十多年，身體一直沒有大問題。到了今年，毛病開始出現，正如我家DVD光碟機的電池，在毫無預警下，生命結束了。跟光碟機不同，爸爸不能用充電器來維持生命運行；但有一件事跟光碟機一樣：以八十多歲高齡離世，他是已經「賺回來」了。☺

究竟有多少



小魚女

中國作家史鐵生在《我與地壇》一書中寫道：「人真正的名字叫做：慾望。」他還說：「人實現慾望的能力，遠遠趕不上他慾望的能力，這其間是一個永恆的距離。」

《韓非子·喻老篇》裡也有這樣一個故事：箕子發現紂王的生活愈來愈腐敗，便經常通過宮中的侍從

打聽消息。一天，他問侍從：「現在，紂王吃飯時還用竹筷子嗎？」侍從說：「不再用竹筷子，已經改用象牙筷子了。」箕子說：「用象牙筷子，還會再使用陶碗嗎？必然要配玉器啊！用象牙筷、玉器皿，還會吃一般的飯

菜嗎？必然要吃山珍海味啊！吃山珍海味，還會住蘆葦屋子嗎？必然要蓋樓閣啊！」侍從說：「你分析得很對，現在大王正準備蓋樓閣呢。」箕子說：「商朝怕是不會長久了。」

人總是渴望擁有更多的東西。中國淘寶商城自2009年發起的「雙十一」（每年11月11日）網購狂歡節促銷活動以來，一年又一年刷新著銷售高峰。去年「雙十一」當天全國網絡零售交易額超過兩千億人民幣，同比增長約27%。在這場狂歡的背後，是多少難以抵禦的「慾望」之坑。很多人買了他們根本用不上的東西，甚至上一年「雙十一」搶購的戰利品還堆在牆角。與其說這是「消費升級」，不如說是「慾望升級」。暫時的物質堆積，是否能換來內心的滿足呢？

我也曾極度缺乏安全感，購物一度成為我尋找安全感和認同感的手段。家中衣櫃裡的衣服很多只穿過一次就被打入「冷宮」，有的甚至連標籤都沒拆下。在不斷尋求滿足

的過程中，內心的空洞始終沒有被填滿。衣服無法滿足自己，就轉向珠寶、房子等，直至有一天我讀到聖經裡撒馬利亞婦人在井邊打水的故事，耶穌說：「凡喝這水的還要再渴；人若喝我所賜的水就永遠不渴。我所賜的水要在他裡頭成為泉源，直湧到永生。」（約翰福音四13-14）

距今一千六百多年前奧古斯丁就曾說過：「上帝在我們每一個人心中都留了空處，惟有上帝能填滿它。」如果沒有尋找到活水源頭，恐怕我們永遠也無法消除那永遠填不滿的「慾望」。當我們以物質為目標去追求生命的意義時，我們究竟得到了甚麼？我們的慾望就像紂王一樣水漲船高。慾壑難填的根源不是我們的物質不夠豐富，而是心靈一直未得到滿足。你需要的是「井水」，還是「活水」？上帝早已向我們發出了邀請，你願意進到祂裡面，得享真正的滿足和平安嗎？

（本文轉載自美國《中信》月刊第 687 期）

人生省思



為甚麼要禱告？

白衣

上帝甚麼都知道，為甚麼還要人禱告？年輕時不了解人性，不明白禱告是上帝對人的體貼。

人需要說話。女生一天平均要講兩萬個字，男生七千個字，不吐不快。壓抑不說會令人抓狂，可是誰有耐性天天聽我們嘮叨？找專業心理輔導員聆聽吧，每小時要付多少費用？上帝聽我們禱告，是體貼我們的需要。

與人談話，言多必失，因為人有罪性，會造成口舌之災，搞得天下紛亂，人際關係破裂。多跟上帝談話，能減少很多不必要的煩惱。

上帝知道，人需要傾訴的對象。當徘徊歧路，我們需要高人指點；當傷心落淚，我們需要安慰同情。上帝全知，祂了解煩惱的來源。祂指示我們走蒙福正確的道路，不要再自尋煩惱。祂就是那位，當我們遇艱難時呼天喚地求救的神，又是我們蒙福歡欣時感謝讚美的主。

上帝知道，我們需要聖靈光照，否則看不見己過，老諷過他人，無法解決難題。上帝知道，我們需要懺悔，罪得赦免，走正確的路。禱告，是上帝對人的體貼。

（本文轉載自美國《中信》月刊第 686 期）

你願意相信耶穌基督嗎？

若願意，請做以下禱告：

天父上帝，我從心裡承認祢是獨一真神。祢愛人類，曾差遣祢的獨生子耶穌基督降世代罪，為我們釘死十字架上，第三日復活，救我們脫離罪和死的權勢。我相信耶穌基督是人類唯一的救主，是道路、真理、生命，只有藉著祂，我才可以回到天父那裡，認識真理，得著永生。我明白以往我因不認識祢是真神，我的人生方向和路線都錯了。我是個罪人，如今決定回頭，不再走自己的路，願意一生跟隨耶穌，遵行天父上帝的旨意。求祢幫助我明白真理，使我信心堅定。奉主耶穌基督的名禱告，阿們！

你若做了以上禱告，希望你填寫「讀者回應」（本頁右表）與我們聯絡。

讀者回應頁

I. 個人資料（請參閱下方「個人資料收集聲明」）

姓名（英文） _____ 姓 _____ 名 _____

地址（英文） _____

_____ 郵編 _____

聯絡電話 _____

電郵 _____

我是新讀者 是 否 （讀者編號：_____）

II. 本期讀後感（7/2019）

- 我要訂閱貴刊繁體版。
- 我尚未相信，盼能進一步認識耶穌。
- 我願意相信耶穌（這是我第一次表示信主的）。
- 請寄有關信仰材料
- 請為我介紹教會

III. 我願意支持貴刊

- 我是基督徒，願每月把《中信》月刊，送給遠近親友閱讀。
- 我願分擔《中信》月刊印刷費 _____ 元。（請填寫上方個人資料，並參看後頁奉獻方法。）

※ 根據《個人資料（私隱）條例》，本會不能收集第三者的個人資料。如要介紹親友成為讀者，可把《中信》月刊送給親友，或鼓勵他們親自填妥上表及簽署後寄回本會。

※ 訂閱資料如有更改、增刪，請與本會聯絡；或參閱本刊郵寄信封背頁詳情。

電郵：lit@ccmhk.org.hk

..... 個人資料收集聲明

1. 中國信徙佈道會將依照在收集個人資料時所說明的目的使用該等個人資料，包括但不限於閣下的姓名、郵寄地址、電話號碼及電郵地址。
2. 向本會提供個人資料純屬自願，如閣下未能提供足夠個人資料，本會可能無法有效處理你的申請或提供有關服務。
3. 本會可能使用閣下的個人資料（包括姓名、郵寄地址、電話號碼、傳真號碼、電郵地址、所屬教會/機構名稱），以便本會日後與你通訊、寄發刊物、發出收據、義工招募、籌款、收集意見、推廣活動、作課程邀請及與中國信徙佈道會相關之項目等用途。
4. 閣下之個人資料絕對保密，除上述用途之外，將不會以任何形式出售、租借或轉讓予任何人士或組織。
5. 根據《個人資料（私隱）條例》（第486章），閣下有權要求查閱及更正任何閣下提供給我們的個人資料，或要求停止使用閣下的個人資料作直接推廣的用途。任何有關查詢請聯絡：

中國信徙佈道會有限公司

地址：香港九龍新蒲崗雙喜街9號匯達商業中心9樓；或

電話：(852) 2810-9933 傳真：(852) 2868-3212

電郵：admin@ccmhk.org.hk

簽署同意聲明： _____

日期： _____

（轉後頁）

(承上頁)

IV. 請為我以下的事代禱

如讀者有感動，願意在經濟上支持本刊，請把奉獻：

- 存入下列銀行戶口：
匯豐銀行001-327600-001
恒生銀行286-374434-001
恒生銀行286-374434-280 (人民幣)
恒生銀行286-374434-203 (美元)
- 支票：抬頭請寫
「中國信徒佈道會有限公司」或
CCM Christian Mission Ltd 並寄回本會收。
- 繳費靈PPS：中信商戶編號為6127
首次使用PPS請致電18013或登入www.ppskh.com，
登記後請致電18033奉獻。
請以奉獻者聯絡電話登記為「賬戶號碼」。

賬戶號碼：_____ 讀者編號：_____

奉獻金額：_____ 奉獻日期：_____

PPS付款編號：_____ 聯絡電話：_____

奉獻後：請將銀行存款單/ 網上捐款記錄/ 繳費靈付款
編號，連同前頁個人資料交回本會，以便發回收據。

傳真：2868-3212；電郵：account@ccmhk.org.hk

郵寄地址，請參前頁。

澳門讀者請存入

銀行戶口：中國銀行 02-11-20-061980 (港幣)
02-01-20-091560 (澳門幣)

支票抬頭請寫「澳門中國信徒佈道會」

地址：澳門東望洋斜巷2D志安大廈地下

電話：(853) 2835-3306

電郵：ccmmacau@macau.ctm.net



來自

美國威斯康辛州有一個瑞士風格的小鎮——新格拉魯斯 (New Glarus)，整潔的街道旁是瑞士風格的房屋。這小鎮建於1845年，當年有一批瑞士移民來到美洲，在這個地方建立了自己的村莊。他們的建築風格，依然有家鄉遺風，像極了在瑞士散落于阿爾卑斯山雪峰草坡之間的木屋：粗大的木頭在房子構造上非常顯眼；他們的故鄉在阿爾卑斯山的同名山谷中，也有這樣堅固實用又美觀的建築。

這裡有一家瑞士風味的小餐館，做典型的瑞士山區風味，材料



瑞士的人


孫基立

裡有許多乳酪，風味粗獷，讓人想起大雪封山的時候，一家人圍坐壁爐旁，將儲藏的乳酪拿出來，土豆和肉類在爐火上烤得焦黃，再將融化的乳酪澆上去，熱氣、香氣和爐火，讓屋子充滿溫暖，跟外邊的雪霧茫茫、山風呼嘯，形成鮮明的對比。

餐館的牆上有一幅身穿黑色袍服的隱修士畫像，據說他來自愛爾蘭，在西元六世紀左右將基督教傳到了那個位於阿爾卑斯山谷的小村莊格拉魯斯 (Glarus)。現在阿爾卑斯山的格拉魯斯小鎮裡，絕大部分居民都是基督徒。威斯康辛州的這個同名小鎮的佈局，形象地反映了

來自瑞士的早期移民虔誠的信仰。小鎮雖然不大，卻有好幾座教堂，清亮的鐘聲讓人心清氣爽，彷彿置身於阿爾卑斯山群山溪流之間。

約兩百年前來自瑞士的新移民，在美洲建立了他們的新家，而基督信仰是他們與故鄉連接的根。他們的新家依然圍繞著教堂，做家鄉菜的餐館，依然有那位愛爾蘭修士的畫像，表達他們對將基督信仰帶給他們的傳教士的感激。而在信仰中那種堅定、公義、寬容的基督精神，也在他們居住的地方長存。👉



一把名壺

黃剛

一位財主收藏了一把珍貴的小茶壺，是明朝製壺大師孟臣的精品。財主常以這寶貝為傲。

親人朋友知道他有這稀罕物，都登門造訪，一睹名壺風采，且無不投以豔羨目光，嘖嘖稱奇。但是，看的人多了，財主生怕太引人注目，會遭人偷竊，或是觸碰者多，會打爛寶貝，財主索性謝絕一切觀賞，把茶壺嚴嚴藏起來，偶爾夜闌人靜時才拿出來孤芳自賞一番。

一個花好月圓的晚上，財主特別有興致，等到四野寂靜，他點一盞明燈，燭紅小火爐，淨几潔皿，再把名壺請出來，用她來泡一壺好茶。

財主邊泡茶邊把玩茶壺，一不小心壺蓋脫手跌下，「砰」的一聲。財主慌張掌燈查找，可是找不到。心想：這回糟糕，剛才這麼大的落地聲，壺蓋必然摔碎，茶壺沒有蓋，就是廢物，如果給人家知道，必然成為笑柄……他愈想愈惱怒，一氣之下把壺身扔出窗外。然後抱頭鑽進被窩。

第二天起床，財主發現壺蓋就在牀旮旯，而且居然是完好無損，但是想到壺身給他扔掉，就更加生氣了，舉起壺蓋往地下狠狠一摔，蓋子給砸得粉碎。他剛走出門房，又發現窗邊的花枝上掛著昨夜扔掉的茶壺，而且居然也是完好無損。財主這回哭笑不得，苦嘆連連。

這把名壺不算是財主的寶貝。真正的寶貝是叫人能得益處，而且可以欣然公諸於世。聖經裡的「福音」，不會使人變得自私孤僻，反叫得著的人心中有平安和喜樂；而且樂意「往普天下去，傳福音給萬民聽」（馬可福音十六15）。這才是真正的傳世寶貝。☺